

## 对「传统印刷」一词质疑

资料来源:《印艺》2004年第2期 作者:车茂丰

车茂丰, 曾任上海印刷研究所副所长、上海印刷杂志主编、上海市印刷协会常务副理事长, 现仍在上述单位担任顾问, 二〇〇〇年获第六届毕升印刷奖。

自从出现「电子印刷」一词以来, 相对地也就出现「传统印刷」之词。当初倒也认为顺理成章, 但随著技术的演进, 却越来越感到所谓「传统印刷」, 难以明确界定。

略以为例: 如英迪果、惠普、施乐、爱普生、蔡康、奥西等公司以数位喷印技术进行印刷的属「电子印刷」, 这在大众的理念中均很清晰; 还有以电子媒介形式出现的, 如: 网路报刊、电子书、光碟、磁片等属「电子印刷」; 当初在这些技术、工艺范围之外的印刷, 一般均被理解为「传统印刷」, 并无异议。可是现在, 随著数位技术应用的发展, 在传统印刷设备上采用数位化技术的情况也越来越多, 而且由小型机发展到大型机、由单色到多色、由单张机到卷筒式机。如海德堡由小型快霸DI机发展到大规模速霸DI机, 曼罗兰的DICO有印出版物或包装品的卷筒机系列, 此外如高宝、小森、阿达斯脱等几乎所有传统印机制造商均有数位化直接成像(DI)印刷机推出, 而且据报道, 由於具有可变资料印刷的优势, 今后有可能发展成为与CTP技术分庭抗礼的局面。此外, 不仅印前, 在传统印刷机上运用高新电子技术的广度与深度还在不断增长, 如: 电子无轴、无级传动、水墨电子自动调节、墨色自动监控、压力与张力自动调节等等。更有CIP4的电脑整合流程控制(包括MIS管理资讯系统与CIMS电脑综合加工系统等)即将成为开发的重点……如此种种, 所谓「传统印刷」的概念在我脑海中不断受到混扰, 因此, 不禁要问: 所谓「传统印刷」与「电子印刷」的汉界楚河究竟如何划清? 「传统印刷」如果是指工艺与技术, 究竟又该在那里才能找到?

今天, 当我们看到一份报纸、一本画册, 或一个纸包装容器时, 除了因质量上比过去有明显提高外, 别的可能不会感到有什么大区别。这些都仍属传统印刷品。可是虽然同样仍是传统印刷品, 它们的生产工艺、技术却早已突破昔日传统的禁锢。无需再受「铅与火」的冶炼, 解脱暗房的禁闭与化学药剂的浸泡, 操作工人的笨重劳动也早已为自动化所减轻, 现在的印刷工人大多已成为电子控制台上的按钮操作人员。过去要几周甚至上月才能面市的一本书, 现在只须几天甚至几小时就完成。过去一星期勉强出一期彩报, 现在天天轻松地出彩报。过去画册的彩色照片几经折腾, 最后还是面对底片的缺陷, 只好无可奈何地望片兴叹。现在, 无论天涯海角、千山万水, 即时传输全在手指点击; 色差不仅可纠, 而且还可调换改变, 「无中生有」, 人工合成, 均不在话下。所有这些难道不是脱胎换骨的变化? 那里还有传统的影子? 所谓「传统」, 最终只是凝聚在其产品上: 传统的产品。你所手持的报纸、阅读的书刊、在超市货架上扫视到的外包装, 这些仍以传统形式出现。所以我认为: 所谓「传统印刷」这一词实际上早已「名存实亡」, 即使我们的专家学者们仍可绞些脑汁在理论上为它「量身裁衣」, 但又有多少实际意义或作用呢? 不如在「传统印刷」的后面添上一个「品」字或「媒介」, 不但明确清晰, 而且也不必浪费心计再去作什么定义。谁不知道以电子媒介形式出现的网上报纸、电子书、光碟、CD-ROM、电子资料库、资讯网路等, 这些属「电子印刷品或电子媒介」; 而以纸、塑胶或其他介质等传统产品形式出

### 站内搜索

科教

站内搜索

企业搜索

企业登记

自助链接

实用服务

疑难求助

印刷网站

### 论坛新贴

现的报纸、书刊、画册、海报、纸或塑胶包装容器、金属罐、标签、票据、邮票、纸币……等，这些则是「传统印刷品或媒介」。这样划分两大领域，估计在今后相当长时期内仍可保持「经纬分明」，不致混淆不清。

常谓：科技无国界；其实还可补充一句：科技无业界。科技对不同的产业或产品均是无私的、不怀偏见的，欢迎运用。空气动力学既为航空和宇航服务，同样也供海上或陆上的交通工具或运输业利用。科技越发达，科技的交叉与相互渗透也越频繁且深化，边缘学课也相继增多。有化学与物理学之分后，又有物理化学与化学物理出现，有西医与中医之分后，更欢迎中西医结合治疗。这就是科技发展的大势所趋。从这一观念来看，「传统印刷」与「电子印刷」的划分，即使在「电子印刷」初问世时有其一定的历史作用，从长期发展的眼光看，「传统印刷」在技术工艺上只能是短暂的，否则岂不意味著固步自封、停滞不前？只有传统印刷产品与电子传媒还可能在相当长的时间内相互并存。有如今天的小轿车虽然仍是小轿车，可是其技术含量早非昔日小轿车可比。而另一方面，小轿车也并未因为飞机的出现而被淘汰。电子媒介的出现，也决不可能完全代替传统印刷品或媒介。

所以「传统印刷」这一词除了回顾历史，泛指二、三十年前旧的印刷工艺时，有可能用到以外，实在已失去意义。当今的印刷技术与工艺早已是传统与电子相互紧密结合的产物，只有「传统印刷品」与「电子媒介」这两个词倒还具有实际意义和保存的必要。

[打印](#)[去论坛](#)[关闭](#)

#### 相关文章

